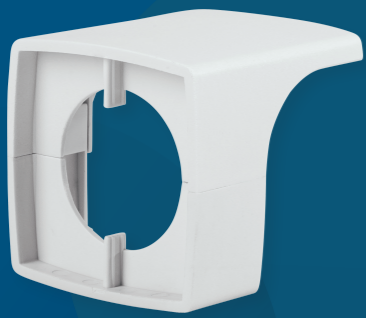


CZ

PL

SK



# homematic IP

## Homematic IP eTRV-C-TP

- Homematic IP Ochrana proti demontáži – pro Compact, 5 kusů
- Homematic IP Zabezpečenie przed demontażem – kompaktowe, zestaw 5 szt.
- Homematic IP Ochrana proti demontáži – pre Compact, 5 kusov

### Montáž a stručný návod k použití Instalacja i krótka instrukcja obsługi Montáž a stručný návod na použitie



Naskenovaním kódu prejdete k podrobnému návodu k obsluze

Zeskanuj kod, aby przejść do szczegółowej instrukcji obsługi

Naskenovaním kódu prejdete k podrobnému návodu na obsluhu

#### HmIP-eTRV-C-TP/She v1.0 (02/23)

Documentation © 2019 eQ-3 AG, Germany  
Všechna práva a změny vyhrazeny.  
Wszelkie prawa zastrzeżone.  
Všetky práva vyhradené.

#### Tento návod si pečlivě přečtěte a uschovejte.

- Pozor!** Upozornění na nebezpečí.
- Důležité doplňující informace.**

Dodržujte standardní bezpečnostní pokyny uvedené v podrobném návodu v sekci "Bezpečnostní pokyny a všeobecné informace".

#### Należy uważnie przeczytać i zachować niniejszą instrukcję.

- Uwaga!** Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie.
- Ważne informacje dodatkowe**

Należy przestrzegać zwykłych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w szczegółowych instrukcjach w rozdziale "Wskazówki bezpieczeństwa i informacje ogólne".

#### Tento návod si starostlivo prečítajte a uschovajte.

- Pozor!** Upozornenie na nebezpečenstvo.
- Dôležité doplňujúce informácie.**

Dodržujte štandardné bezpečnostné pokyny uvedené v podrobných pokynoch v časti „Bezpečnostné pokyny a všeobecné informácie“.

#### Podrobné příručky pro... / Szczegółowe instrukcje dla... / Podrobné príručky pre...

- Aplikaci Homematic IP
- Aplikacji Homematic IP
- Aplikáciu Homematic IP
- SoftwareWebUI
- Oprogramowania WebUI
- Softvér WebUI



CCU3 /  
CCU2

Veškerou technickou dokumentaci a aktualizace naleznete vždy na našich webových stránkách /www.safehome.systems

Całą dokumentację techniczną i aktualizacje można zawsze znaleźć na naszej stronie internetowej /www.safehome.systems

Kompletnú technickú dokumentáciu a aktualizácie nájdete vždy na našich webových stránkách /www.safehome.systems

#### Výrobce / Producent / Výrobca:

eQ-3 AG, Maiburger Straße 29, 26789 Leer, Germany  
www.eQ-3.de | www.homematic-ip.com

#### Distributor / Dystrybutor / Distribútor:

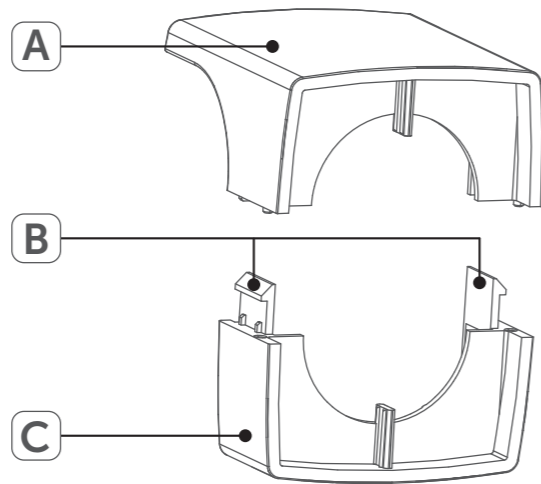
SAFE HOME europe s.r.o., Čechova 1005/4, 750 02 Přerov  
www.safe-home.eu | /www.safehome.systems

#### Popis zařízení / Opis sprzętu / Popis zariadenia /

**A** Horní plášť / Górna obudowa / Horný plášť

**B** Západka / Zatrask / Západka

**C** Dolní plášť / Obudowa dolna / Dolný plášť



CZ

#### Funkce

**Ochrana proti demontáži Homematic IP** chrání proti krádeži a neoprávněné demontáži Termostatické hlavice Compact (HmIP-eTRV-C).

Ochrana proti demontáži je ideální pro použití ve veřejných prostorách nebo kancelářských budovách a lze ji snadno bez-nástrojově namontovat na ventil radiátoru.

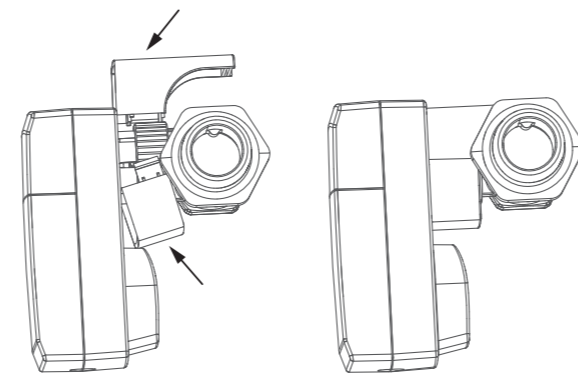
Veškerou technickou dokumentaci a aktualizace najdete vždy na našem webu: /www.safehome.systems

#### Montáž

**!** Před zprovozněním Vašich zařízení Homematic IP si pečlivě přečtěte tento návod. Dobře jej uschovejte pro možné pozdější použití. Pokud zařízení přenecháte k používání jiným osobám, předajte jim i tento návod.

**!** Souběžně s tímto návodem k montáži dodržujte rovněž i instalační pokyny a bezpečnostní informace uvedené v návodu k obsluze Homematic IP Termostatické hlavice - Compact (HmIP-eTRV-C).

- Nasadte horní (A) a dolní (C) plášť přes převlečnou matici již namontované termostatické hlavice a nechte díly do sebe zapadnout (B).



**!** Po zacvaknutí horního a dolního pláště již tyto díly nelze od sebe oddělit.

#### Pokyny k likvidaci

- Zařízení nevyhazujte do domovního odpadu! Elektronická zařízení musí být zlikvidována v souladu s předpisy o nakládání s elektrickým a elektronickým odpadem prostřednictvím místních sběrných míst pro elektronický odpad.



Označení CE je volnopredajné označenie, ktoré je určené výhradne úradom a nezahŕňa žiadnu garanciu vlastností.



Máte-li jakékoli technické dotazy ohledně zařízení, obraťte se na naši technickou podporu nebo našeho specializovaného prodejce.

PL

#### Funkcjonować

**Zabezpieczenie przed demontażem Homematic IP** chroni przed kradzieżą i nieautoryzowanym demontażem kompaktowej głowicy termostaticznej (HmIP-eTRV-C).

Zabezpieczenie przed demontażem jest idealne do stosowania w miejscach publicznych lub biurowcach i może być łatwo zamontowane bez użycia narzędzi na zaworze grzejnikowym.

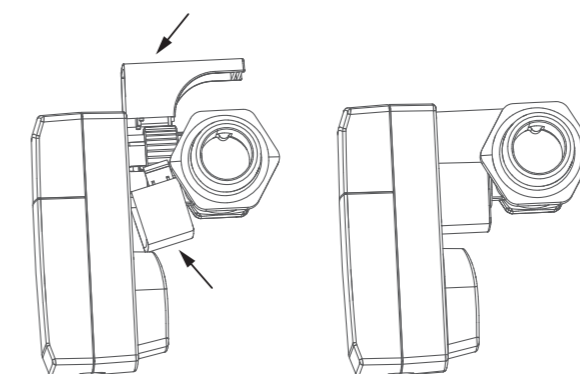
Całą dokumentację techniczną i aktualizacje można zawsze znaleźć na naszej stronie internetowej: /www.safehome.systems

#### Montaż

**!** Przed uruchomieniem urządzeń Homematic IP należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję. Należy ją dobrze przechowywać w celu wykorzystania w przyszłości. Jeśli pozostawiasz urządzenie do użytku innym osobom, przekaż im tę instrukcję.

**!** Oprócz niniejszej instrukcji montażu należy również przestrzegać wskazówek montażowych i informacji dotyczących bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi głowicy termostaticznej Homematic IP - Compact (HmIP-eTRV-C).

- Założyc górną (A) i dolną (C) obudowę na nakrętkę przelewową zamontowanej już głowicy termostaticznej i pozwolic na dopasowanie części do siebie (B).



**!** Po zatrzasknięciu górnej i dolnej obudowy na miejscu, części nie można rozdzielić.

#### Pokyny k likwidaci

- Zařízení nevyhazujte do domovního odpadu! Elektronická zařízení musí být zlikvidována v souladu s předpisy o nakládání s elektrickým a elektronickým odpadem prostřednictvím místních sběrných míst pro elektronický odpad.



Oznakowanie CE jest oznakowaniem ogólnodostępnym, przeznaczonym wyłącznie dla władz i nie oznacza żadnej gwarancji działania.



W przypadku pytań technicznych dotyczących urządzenia należy skontaktować się z naszą pomocą techniczną lub specjalistycznym sprzedawcą.

SK

#### Funkcie

**Ochrana proti demontáži Homematic IP** chrání proti krádeži a neoprávněné demontáži Termostatické hlavice Compact (HmIP-eTRV-C).

Ochrana proti demontáži je ideálna pre použitie vo verejných priestoroch alebo kancelárskych budovách a je možné ju ľahko bez-nástrojovo namontovať na ventil radiátora.

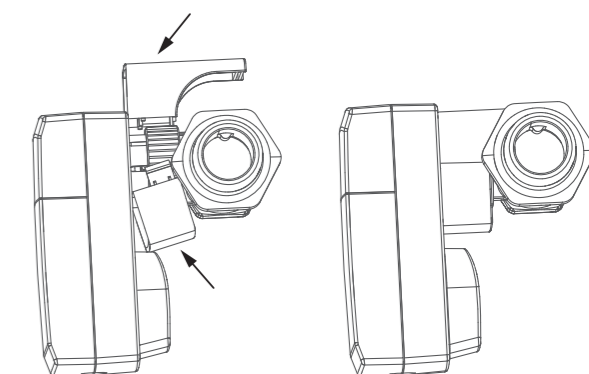
Kompletnú technickú dokumentáciu a aktualizácie nájdete vždy na našom webe: /www.safehome.systems

#### Montáž

**!** Pred tým než uvediete Vaše zariadenia Homematic IP do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod. Dobré ho uschovajte pre možné neskoršie použitie. Pokiaľ zariadenie prenecháte na používanie iným osobám, predajte im aj tento návod.

**!** Súbežne s týmto návodom na montáž dodržujte rovnako aj instalačné pokyny a bezpečnostné informácie uvedené v návode na obsluhu Homematic IP Termostatickej hlavice - Compact (HmIP-eTRV-C).

- Nasadte horný (A) a dolný (C) plášť cez prevlečnú maticu už namontovanej termostatickej hlavice a nechajte diely do seba zapadnúť (B).



**!** Po zacvaknutí horného a dolného plásta už tieto diely nemožno od seba oddeliť.

#### Pokyny k likvidaci

- Zařízení nevyhazujte do domovního odpadu! Elektronická zařízení musí být zlikvidována v souladu s předpisy o nakládání s elektrickým a elektronickým odpadem prostřednictvím místních sběrných míst pro elektronický odpad.



Označenie CE je volnopredajné označenie, ktoré je určené výhradne úradom a nezahŕňa žiadnu garanciu vlastností.



Ak máte akékoľvek technické otázky ohľadom zariadenia, obraťte sa na našu technickú podporu alebo nášho špecializovaného predajcu.

#### Technické údaje/ Dane techniczne / Technické údaje

CZ	PL	SK	Hodnoty / Wartości / Hodnoty
Zkrácený název	Nazwa produktu	Skrácený názov zariadenia	HmIP-eTRV-C-TP
Provozní teplota okolí	Temperatura otoczenia	Teplota okolitého prostredia	0 až / do + 50 °C
Rozměry (ŠxVxH)	Wymiary (SxWxG)	Rozmery (ŠxVxH)	44 x 44 x 45 mm
Hmotnost (včetně baterie)	Waga (z bateriami)	Hmotnosť (vr. batérii)	14 g
Změna technických údajů vyhrazena // Zmiany techniczne zastrzeżone // Zmena technických údajov vyhradená.			